



Bruxelles, den 14.6.2018
COM(2018) 463 final

2018/0246 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det associeringsudvalg, der er nedsat ved Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side for så vidt angår en ændring til aftalens protokol 3 om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om metoderne for administrativt samarbejde

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det associeringsudvalg, der er nedsat ved Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af associeringsudvalgets afgørelse om ændring af bestemmelserne i protokol 3 til Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side for så vidt angår definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og listen over bearbejdnings- eller forarbejdningsmaterialer, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at visse produkter, der er fremstillet i Det Hashemitiske Kongerige Jordans område, og som er forbundet med yderligere beskæftigelse til syriske flygtninge og jordanere, kan få oprindelsesstatus.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Associeringsaftalen mellem EU og Jordan

Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side ("associeringsaftalen mellem EU og Jordan", "aftalen") har til formål at fremme etableringen af bilateral frihandel med Jordan - det første skridt hen imod et bredere regionalt Euro-Middelhavs-frihandelsområde. Associeringsaftalen mellem EU og Jordan har skabt grundlaget for gensidig toldliberalisering af handel på industri- og landbrugsområdet. Ved associeringsaftalen oprettes der et frihandelsområde, hvor Jordan i meget vidt omfang har præferenceadgang til EU, og hvor kun et meget begrænset antal varer ikke kan markedsføres i EU på et told- og kvotefrit grundlag. Jordan har imidlertid ikke draget fordel af den mulighed, som præferenceadgangen er udtryk for, og eksporten fra Jordan til EU forbliver på et vedvarende lavt niveau. Værdien af EU's import fra Jordan er steget fra 314 mio. EUR i 2002 til 357 mio. EUR i 2017 - en stigning på 43,5 mio. EUR eller 14 %. Inden for aftalens levetid har værdien af importen dog svinget. I 2015 nåede importen et rekordhøjt niveau på 386 mio. EUR, men er siden faldet. . Aftalen trådte i kraft den 1. maj 2002.

2.2. Associeringsudvalget EU-Jordan

Associeringsudvalget EU-Jordan er et organ, der er etableret ved associeringsaftalen mellem EU og Jordan, og som er ansvarligt for aftalens gennemførelse. Det har også beføjelse til at træffe afgørelser vedrørende aftalens forvaltning.

2.3. Associeringsudvalget EU-Jordans påtænkte retsakt

Associeringsudvalget EU-Jordan skal vedtage en afgørelse om ændring af betingelserne i afgørelse nr. 1/2016 truffet af Associeringsudvalget EU-Jordan den 19. juli 2016 om ændring af bestemmelserne i protokol 3 til Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side for så vidt angår definitionen af begrebet produkter med oprindelsesstatus og listen over bearbejdnings- eller forarbejdningsmaterialer, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at visse produkter, som fremstilles i Det Hashemitiske Kongerige Jordans område, og som er forbundet med yderligere beskæftigelse til syriske flygtninge og jordanere, kan få oprindelsesstatus ("den påtænkte retsakt") Afgørelse nr. 1/2016 fastsatte en målrettet og tidsbegrænset forenkling af de oprindelsesregler, som

jordanske eksportører skal overholde for at drage fordel af den lempelige præferenceadgang, som allerede findes under associeringsaftalen mellem EU og Jordan.

Formålet med den påtænkte retsakt er at indføre yderligere ændringer af de krav, der skal opfyldes for at være omfattet af den ordning, der har fundet anvendelse siden ikrafttrædelsen af afgørelse nr. 1/2016.

Den påtænkte retsakt bliver bindende for parterne i overensstemmelse med aftalens artikel 94, stk. 2, hvori følgende fastsættes: "Det udfærdiger sine afgørelser efter fælles overenskomst mellem de to parter. Disse afgørelser er bindende for parterne, der træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik på at gennemføre de afgørelser, der er truffet".

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Den syriske krise og den deraf følgende tilstrømning og langvarige tilstedeværelse af flygtninge har haft en betydelig negativ indvirkning på Jordans økonomi og udgør en vigtig kilde til sårbarhed og forstyrrelser i forhold til Jordans traditionelle handelsmønstre. Dette har påvirket jobskabelse, udenlandske investeringer og turisme.

For at sætte skub i den økonomiske aktivitet i Jordan nåede Associeringsudvalget EU-Jordan den 19. juli 2016 til enighed om en målrettet og tidsbegrænset forenkling af de oprindelsesregler, som jordanske eksportører skal overholde for at drage fordel af den lempelige præferenceadgang, som allerede findes under associeringsaftalen mellem EU og Jordan¹.

Ordningen for forenklede oprindelsesregler vil gælde i 10 år og omfatter produkter i 52 kapitler i det harmoniserede system. De repræsenterer en lang række forarbejdede produkter og indbefatter både varer, som Jordan i øjeblikket eksporterer i små mængder til EU, og andre, for hvilke der for øjeblikket ikke er nogen handel. De alternative oprindelsesregler, der gøres tilgængelige med denne ordning, er dem, der anvendes af EU ved import fra de mindst udviklede lande (LDC) under EU's "alt undtagen våben"-initiativ (EBA).

For at eksportører kan benytte disse alternative oprindelsesregler skal produktionen finde sted i et eller en af de 18 udvalgte industriområder og udviklingszoner i Jordan og benytte en minimumsprocentdel af syriske flygtninge som arbejdskraft i produktionsanlæggene (15 % i begyndelsen, derefter stigende til 25 % fra det tredje år, dvs. fra den 19. juli 2018). Jordan foreslog de 18 zoner på grundlag af kriterier såsom deres evne til at tiltrække investeringer, tilstedeværelsen af veletablerede industrier, som producerer varer omfattet af initiativet, fattigdomsniveauet og den høje koncentration af arbejdsløse syrere og jordanere, såvel som logistikfaktorer såsom veje, lufthavne og havne.

Der findes interesse på begge sider i forbindelse med ordningen for oprindelsesregler for at give økonomiske aktører yderligere incitament til at benytte ordningen. Hidtil har elleve virksomheder tilmeldt sig ordningen, og fire af dem har eksporteret deres produkter til EU til en samlet værdi af 2,3 mio. EUR.

I den første rapport om gennemførelsen af ordningen for oprindelsesregler fremsatte Jordan en række anmodninger om yderligere ændringer af de kriterier, der skal opfyldes i henhold til ordningen.

Efter en analyse af rapporten og anmodninger fremsat af Jordan mener Kommissionen, at visse anmodninger bør behandles på kort sigt, inden midten af 2018. Det kræver dog en ændring til den oprindelige afgørelse nr. 1/2016.

¹ (EUT L 233 af 30.8.2016, s. 6)

De foreslåede ændringer består af to elementer:

1. En stigning i procentandelen af syrisk arbejdskraft (fra 15 % til 25 %), som vil finde sted i begyndelsen af det fjerde år og starte med at forløbe individuelt for hver registreret produktionsanlæg fra datoen for første eksport (fra tidspunktet for registreringen af den første eksportanmeldelse) i ordningen i stedet for datoen for ikrafttrædelsen af afgørelse nr. 1/2016.
2. Et afkald på zonekriterierne for at gøre det muligt at nå ordningens overordnede mål om at kunne ansætte så mange flygtninge som muligt.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) skal Rådet vedtage afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen."

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"².

4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Associeringsudvalget EU-Jordan er et organ nedsat ved en aftale, nemlig associeringsaftalen mellem EU og Jordan.

Den retsakt, som Associeringsudvalget EU-Jordan skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den planlagte retsakt vil være bindende i henhold til folkeretten, jf. artikel 94, stk. 2, i associeringsaftalen mellem EU og Jordan. Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to led, og det ene af disse formål eller disse led kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller led tilsiger.

4.2.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det vigtigste mål med og indhold af den påtænkte retsakt vedrører den fælles handelspolitik.

² Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI: EU: C: 2014: 2258, præmis 61 og 64.

Derfor er det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse artikel 207, stk. 4, første afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 4, første afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Da retsakten vedtaget af Associeringsudvalget EU-Jordan vil ændre protokol 3 til associeringsaftalen mellem EU og Jordan for så vidt angår definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoderne for administrativt samarbejde, som ændret ved afgørelse nr. 1/2006 truffet af Associeringsrådet EU-Jordan den 15. juni 2006, bør denne offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende efter vedtagelsen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det associeringsudvalg, der er nedsat ved Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side for så vidt angår en ændring til aftalens protokol 3 om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om metoderne for administrativt samarbejde

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side³ ("aftalen") trådte i kraft den 1. maj 2002. I henhold til aftalens artikel 89 oprettes der et associeringsråd, der skal undersøge alle større spørgsmål, som opstår inden for rammerne af aftalen, og alle andre bilaterale eller internationale spørgsmål af gensidig interesse.
- (2) I henhold til aftalens artikel 92 nedsættes der et associeringsudvalg, der har til opgave at gennemføre aftalen, og hvortil associeringsrådet kan delegerer alle eller nogle af sine beføjelser.
- (3) I henhold til aftalens artikel 94, stk. 1, skal associeringsudvalget have beføjelse til at træffe afgørelser vedrørende aftalens forvaltning og på de områder, på hvilke associeringsrådet har uddelegeret sine beføjelser.
- (4) I henhold til artikel 2 i Rådets og Kommissionens afgørelse af 26. marts 2002 om indgåelse af Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side⁴ skal den holdning, som EU skal indtage i associeringsudvalget, fastlægges af Rådet på forslag af Kommissionen.
- (5) Den holdning, der på Unionens vegne skal indtages i Associeringsudvalget EU-Jordan, bør fastlægges, da associeringsudvalgets afgørelse om ændring af bestemmelserne i protokol 3 til Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, for så vidt angår definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og listen

³ EUT L [...] af [...], s. [...].

⁴ EUT L [...] af [...], s. [...].

over bearbejdninger eller forarbejdninger, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå,
for at visse produkter, som fremstilles i Det Hashemitiske Kongerige Jordans område, og som er forbundet med yderligere beskæftigelse til syriske flygtninge og jordanere, kan få oprindelsesstatus, vil være bindende for Unionen.

- (6) I henhold til artikel 39 i aftalens protokol 3, som ændret ved afgørelse nr. 1/2006 truffet af Associeringsrådet EU-Jordan den 15. juni 2006⁵, kan associeringsudvalget træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i nævnte protokol.
- (7) I henhold til aftalens protokol 3, som ændret ved afgørelse nr. 1/2016 truffet af Associeringsudvalget EU-Jordan den 19. juli 2016 om ændring af bestemmelserne i protokol 3 til Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side for så vidt angår definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og listen over bearbejdninger eller forarbejdninger, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at visse produkter, som fremstilles i Det Hashemitiske Kongerige Jordans område, og som er forbundet med yderligere beskæftigelse til syriske flygtninge og jordanere, kan få oprindelsesstatus, har Det Hashemitiske Kongerige Jordan indgivet forslag til en yderligere lempelse af ordningen, som blev indført af afgørelse nr. 1/2016.
- (8) Som et resultat af undersøgelsen af Jordans anmodning finder Rådet på EU's vegne det berettiget at nå til enighed om yderligere fleksibilitet i ordningen for oprindelsesregler, navnlig for så vidt angår opgivelsen af zonekravet og tildelingen af et yderligere år inden den påkrævede stigning i den syriske arbejdskraft fra 15 % til 25 %. Endvidere finder Rådet det berettiget at nå til enighed om et mere belejligt tidspunkt at påbegynde den fireårige periode, der angiver stigningen i den syriske arbejdskraft fra 15 % til 25 %.
- (9) Bilag 1 til udkastet til associeringsudvalgets fælles afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse, bør anvendes indtil den 31. december 2026, og der bør gennemføres en midtvejsevaluering i 2020, der giver parterne mulighed for at foretage tilpasninger gennem en afgørelse truffet af associeringsudvalget.
- (10) Når Det Hashemitiske Kongerige Jordan har nået sit mål om at skabe omkring 200 000 job til syriske flygtninge, bør det betragtes som et betydeligt skridt i den rigtige retning, også med hensyn til gennemførelsen af udkastet til associeringsudvalgets fælles afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse. Når dette mål er nået, bør EU og Jordan derfor foretage en særlig gennemgang, som også tager hensyn til moderniseringen af konventionen om pan-Euro-Middelhavs-regler for præferenceoprindelse med henblik på at udvide den fælles afgørelses anvendelsesområde, således at det omfatter alle varer, der er produceret i Jordan og omfattes af den fælles afgørelse, uden at de særlige betingelser i artikel 1, stk. 1, i bilag I til udkastet til fælles afgørelse skal være opfyldt.
- (11) Anvendelsen af bilag 1 til udkastet til associeringsudvalgets fælles afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse, bør være ledsaget af passende overvågnings- og rapporteringsforpligtelser og kan suspenderes, hvis betingelserne for dets anvendelse ikke længere er opfyldt, eller hvis betingelserne for beskyttelsesforanstaltninger er opfyldt —

⁵ EUT L [...] af [...], s. [...].

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i Associeringsudvalget EU-Jordan, der er nedsat i henhold til aftalens artikel 92, for så vidt angår en ændring af protokol 3 til aftalen om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om metoderne for administrativt samarbejde, baseres på det udkast til associeringsudvalgets afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Associeringsudvalgets afgørelse offentliggøres efter vedtagelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*